



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 3.12.2021
C(2021) 8657 final

ANNEXES 1 to 2

PŘÍLOHY

**Prováděcího rozhodnutí Komise,
kterým se stanoví seznam podpůrných dokladů, jež mají předložit žadatelé o
krátkodobá víza v Albánii a Nepálu**

PŘÍLOHA I

Seznam podpůrných dokladů, jež mají předložit žadatelé o krátkodobá víza v Albánii

I. Obecné požadavky pro všechny žadatele

1. Albánské povolení k pobytu s platností nejméně tři měsíce od předpokládaného data odjezdu z území členských států.
2. Doklad o dostatečných prostředcích k obživě během plánovaného pobytu

Výpis z bankovního účtu (za poslední tři měsíce) včetně pohybů na něm a konečného zůstatku. To neplatí pro žáky.

- a) Zaměstnanci: pracovní smlouva nebo potvrzení o zaměstnání.
 - b) Majitelé společnosti: kopie zápisu společnosti v národním obchodním rejstříku, výpisy z bankovních účtů společnosti včetně pohybů na nich za poslední tři měsíce a rozvaha z předchozího účetního období.
 - c) Studenti: doklad o finanční solventnosti rodičů nebo doklad o dostatečných finančních prostředcích na celý pobyt.
 - d) Důchodci: přehled důchodových dávek za poslední tři měsíce.
 - e) Osoby, které nemohou prokázat vlastní finanční prostředky na obživu: doklad o převzetí finančních nákladů souvisejících s pobytem podepsaný hostitelem v členském státě určení, který pokrývá výdaje na pobyt.
3. Doklad o zajištění cesty: rezervace zpáteční letenky, jízdenky na vlak nebo autobus nebo údaje o registraci vozidla.
 4. Doklad o ubytování nebo doklad o dostatečných finančních prostředcích na pokrytí výdajů na ubytování.
 5. Nezletilé osoby:
 - a) pokud cestují samy: notářský souhlas nositelů rodičovské odpovědnosti (obou rodičů) nebo opatrovníka.
 - b) pokud cestují s pouze jedním rodičem nebo opatrovníkem: notářský souhlas druhého nositele rodičovské odpovědnosti.

c) pokud rodič, s nímž má nezletilá osoba cestovat, je nositelem výlučné rodičovské odpovědnosti: doklad, který prokazuje, že je nositelem výlučné rodičovské odpovědnosti, např. rodný list nezletilé osoby (uvádějící jediného rodiče), úmrtní list, dohoda o rozvodu nebo dohoda o péči o dítě.

II. Doklady, které se předkládají v závislosti na účelu cesty

1. Cestovní ruch

a) Osvědčení nebo poukaz (jeho originál) od cestovní agentury nebo kanceláře potvrzující rezervaci organizovaného zájezdu.

b) V případě studenta prohlášení z vzdělávací instituce

- i) potvrzující přerušení výuky během plánované doby cesty, nebo
- ii) schvalující nepřítomnost studenta.

c) V případě žáka prohlášení ze školy

- i) potvrzující školní prázdniny během plánované doby cesty, nebo
- ii) schvalující nepřítomnost žáka.

2. Pracovní důvody

a) Doklad o ubytování, pokud není poskytováno zvoucí stranou.

b) Písemná pozvánka od zvoucí strany obsahující tyto informace:

- jméno a adresu zvoucí strany;
- jméno a služební zařazení osoby, která pozvánku podepsala,
- registrační číslo zvoucí strany;
- podrobné informace o účelu návštěvy.

c) Písemný doklad o tom, že zvoucí strana hradí veškeré náklady nebo že vysílající společnost hradí veškeré náklady.

3. Soukromá návštěva

a) Doklad o převzetí finančních nákladů souvisejících s pobytem, závazek hostitele nebo potvrzení o ubytování v soukromí prostřednictvím oficiálního vnitrostátního formuláře (vyžadovaného některými členskými státy).

b) Pozvání, je-li to relevantní, obsahující tyto informace:

- délka pobytu,
- informace o vztahu mezi zvoucí osobou a žadatelem,

- číslo občanského průkazu zvučí osoby a osobní identifikační kód dotčeného členského státu (pokud existuje),
- datum a podpis.

4. Cesta za účelem lékařské péče

- a) Úřední dokument vydaný přijímající zdravotnickým zařízením, které potvrzuje náklady na léčbu, dobu trvání léčby a skutečnost, že může zajistit lékařskou péči a že pacient bude přijat.
- b) Doklad o dostatečných finančních prostředcích na úhradu lékařské péče a souvisejících výdajů na pobyt (včetně ubytování, je-li to relevantní) nebo doklad o zaplacení zálohy na léčbu, nebo
- c) formální zavazující dopis podepsaný stranou, která hradí náklady na léčbu.
- d) Potvrzení od albánského zdravotnického zařízení s uvedením, že osoba musí mít doprovod, je-li to relevantní.

Příloha II

Seznam podpůrných dokladů, jež mají předložit žadatelé o krátkodobá víza v Nepálu

I. Obecné požadavky pro všechny žadatele

1. Doklad o dopravních prostředcích: např. informace o zamýšleném letovém spojení.
2. Doklad o ubytování na celou dobu trvání zamýšleného pobytu, například:
 - a) rezervace hotelu nebo pronájem rekreačního objektu,
 - b) potvrzení o ubytování poskytnuté zvučí společnost, pokud je účelem cesty podnikání, nebo
 - c) rezervace ubytování v kampusu.
3. Písemné doklady o žadatelově profesní činnosti nebo postavení:
 - *zaměstnanci*: dopis zaměstnavatele s uvedením měsíční mzdy, délky zaměstnání a schválené dovolené,
 - *studenti*: dopis potvrzující přijetí na vysokou školu nebo univerzitu,
 - *osoby samostatně výdělečně činné*: registrace PAN (číslo stálého účtu) a výpisy z bankovního účtu za posledních šest měsíců,
 - *důchodci*: přehled důchodů za poslední tři měsíce nebo doklad o pravidelném příjmu, např. z pronájmu vlastního majetku nebo podnikání.
4. Doklad o dostatečných prostředcích na obživu pro druh a délku plánovaného pobytu:
 - výpisy z bankovního účtu opatřené razítkem a podpisem banky za posledních šest měsíců a případně
 - jakýkoli jiný dokument, který může poskytnout informace o solventnosti žadatele, například doklad o vlastnictví nemovitosti („Lal purja“) a daňové vyúčtování.
5. Kopie nepálského osvědčení o státním občanství (průkaz totožnosti).
6. Případně kopie oddacího listu a rodného listu dětí.
7. Osoby bez nepálské státní příslušnosti: doklad o oprávněném pobytu v Nepálu s dobou platnosti překračující o tři měsíce předpokládané datum odjezdu z území členských států.
 - Kopie povolení ke vstupu do země, která má být navštívena po návštěvě území členských států, je-li plánována další následná cesta.

8. Nezletilé osoby

- cestuje-li nezletilá osoba sama: notářsky ověřený písemný souhlas obou rodičů nebo poručníka či opatrovníka,
- pokud nezletilá osoba cestuje pouze s jedním rodičem: notářsky ověřený souhlas druhého rodiče, s výjimkou případů, kdy je nezletilá osoba ve výlučné péči jednoho z rodičů; v takovém případě musí být předložen soudní usnesení nebo jiný důkaz o výlučné péči o dítě,
- kopie identifikačního dokladu prokazujícího podpis rodičů nebo poručníka či opatrovníka.

II. Doklady, které se předkládají v závislosti na účelu návštěvy

1. Soukromá návštěva

- a) Doklad o převzetí finančních nákladů nebo o ubytování v soukromí, nebo pokud takový formulář neexistuje nebo je-li osoba přebírající finanční náklady odlišná od zvoucí osoby, písemné pozvání obsahující tyto informace:
 - adresu a kontaktní údaje zvoucí osoby,
 - zamýšlenou dobu pobytu.
- b) Pokud údaje o hostiteli neověřily orgány členského státu vyřizujícího žádost, měl by žadatel předložit tyto doklady:
 - kopii průkazu totožnosti hostitele, stránku s osobními údaji z jeho cestovního pasu nebo povolení k pobytu
 - doklad o bydlišti hostitele (listy vlastnictví, nájemní smlouvy atd.)
 - prohlášení a doklad o tom, že se zavazuje uhradit náklady spojené s návštěvou.
- c) V případě rodinné návštěvy: kopie všech úředních dokladů prokazujících rodinné vazby, jako je rodinná kniha, rodný list.

2. Cestovní ruch

- a) potvrzení cestovní kanceláře uvádějící rezervaci organizovaného zájezdu, nebo
- b) veškeré další doklady uvádějící cestovní plány, které se vztahují na všechny destinace cesty.

3. Podnikání nebo účast na veletrzích, sportovních, uměleckých, kulturních a náboženských akcích, pracovních výměnách nebo konferencích

- a) Osobní pozvání od zvoucí společnosti nebo subjektu nebo od společnosti či organizace, která službu poskytuje, obsahující tyto informace:
 - účel cesty,
 - záruku krytí výdajů, pokud je hradí zvoucí společnost nebo hostitelský subjekt), nebo potvrzení o uhrazení výdajů žadatelem.
- b) Jakékoli jiné dokumenty, které mohou prokázat účel návštěvy (např. obchodní korespondence prokazující existenci obchodního vztahu).
- c) Potvrzení o zápisu žadatele na konference nebo školení a doklad o zaplacení registračních poplatků.

4. Odborná příprava, krátkodobé studium, výzkum nebo jiné druhy stáží

Doklad o přijetí nebo zápisu do vzdělávacího zařízení za účelem účasti na akademické nebo odborné přípravě, nebo průvodní dopis, který vydala zvoucí společnost. Průvodní dopis by měl obsahovat alespoň tyto informace:

- jméno a adresu zvoucí strany,
- jméno a služební zařazení osoby, která pozvánku podepsala,
- podrobné informace o účelu návštěvy.

5. Úřední cesty

Úředníci cestující za prací: originál cestovního příkazu a v případě diplomatických, úředních nebo služebních pasů originál verbální nóty ministerstva zahraničních věcí.

6. Lékařská péče

- a) potvrzení vydané lékařem nebo zdravotnickým zařízením, které dokládá nutnost lékařské péče v členském státě určení;
- b) úřední doklad vydaný přijímajícím zdravotnickým zařízením, který potvrzuje, že je schopno zajistit konkrétní lékařskou péči a že pacienta přijme;
- c) doklad o zaplacení zálohy za léčbu.

7. Námořníci

- a) Pracovní smlouva nebo jmenovací listina umožňující vstup na palubu plavidla (uvádějící dobu trvání pracovního poměru).
- b) Námořnická knížka, je-li to relevantní.

- c) Podepsané a orazítované pozvání spediční společnosti / námořní agentury členského státu, kde se námořník nalodí. Pozvání musí obsahovat tyto údaje:
- jméno a příjmení námořníka,
 - datum a místo narození, číslo cestovního pasu, číslo námořnické knížky,
 - datum vystavení a dobu platnosti cestovního pasu a námořnické knížky,
 - pracovní zařazení námořníka na lodi,
- (v případě skupiny námořníků mohou být příslušné informace týkající se všech námořníků uvedeny v seznamu podepsaném a opatřeném razítkem jako příloha zvacího dopisu),
- název a vlajku lodi,
 - přístav a datum nalodění a vylodění,
 - plán cesty námořníka do členského státu určení nebo tranzitu (včetně data a místa vstupu (letiště) na území členských států).

Ve zvacím dopise uvede spediční společnost / námořní agentura se sídlem v členském státě název a adresu agentury, s níž spolupracuje a jež zodpovídá za podání žádosti o vízum.

Spediční společnost / námořní agentura se sídlem v členském státě je rovněž povinna uvést, že ponese veškerou odpovědnost za námořníka po jeho příjezdu do příslušného členského státu a zajistí, aby se nalodil.